

### Mishna 3

בית שמאי אומרים, אין מוליכין את הסלם משוכך לשוכך, אבל מטהו מחלון לחלון. ובית הלל מתירין. בית שמאי אומרים, לא יטול, אלא אם כן נענע מבעוד יום. ובית הלל אומרים, עומד ואומר זה וזה אני נוטל:

**(1) A Escola de Shamai diz: não se leva escada de um pombal a outro, mas se leva de um nicho a outro. A Escola de Hilel permite. (2) A Escola de Shamai diz: não pegue (o pombo), a não ser que balançou-o na véspera de Yom Tov. A Escola de Hilel diz: fica e diz: “pegarei tal e tal pombo”.**

(1) Pombo é uma das aves permitida para consumo pela Torá. Esta mishná trata de duas ações necessárias para abater um pombo em Yom Tov.

A Escola de Shamai diz que por ser proibido, **não se move uma escada de um pombal a outro** no Yom Tov. Nesta parte da mishná, é tratado de como pegar o pombo para ser abatido. O modo de pegar o pombo, é de subir a escada e tirá-lo do pombal. Porém, não são todas as escadas que são permitidas de serem usadas para este fim. Pois em certos tipos de escadas, pode parecer que está indo consertar algo proibido que é proibido consertá-lo no Yom Tov. Agir deste modo causa *marit ain* ou seja, fazer algo permitido parecendo fazer algo proibido. Esta proibição é adequada quando a pessoa leva a escada de um pombal ao outro, **mas não de um nicho à outro**, pois parece menos está indo consertar algo, por isso escreve a mishná que **se leva de um nicho à outro**. O ponto de discussão entre as escolas é sobre uma escada menor do que uma escada usada para subir de um andar para outro. A Escola de Shamai proíbe, por parecer

**Para contatos**

[marcioarie@gmail.com](mailto:marcioarie@gmail.com)

+972586188993 (what's app)

que está indo consertar algo proibido. Porém **a Escola de Hilel permite** pois não sustenta que este é um motivo suficiente para proibir<sup>2</sup>.

A halacha segue a opinião da Escola de Hilel (para maiores detalhes, consulte *Shulchan Aruch Orach Chayim 518:4* e *Mishná Berurá 25-29*).

(2) A segunda parte da mishná trata da preparação de um pombo para ser utilizado no Yom Tov .Já que o animal que é permitido de ser comido através do abate, somente se for destinado a tal objetivo,será permitido se ser feito nele. Já que por si só o animal não tem nenhum uso permitido nele no Yom Tov. A segunda parte da mishná trata de como preparar o pombo na véspera de Yom Tov, para ser feito nele shechitá.

**A Escola de Shamaí diz que não pegue (o pombo),a não ser que balançou-o na véspera de Yom Tov.** De modo geral,existem várias formas de preparar um animal para que seja feito nele o abate no Yom Tov, como por exemplo,o próprio fato de ser criado para ser comido. A preparação é feita com objetivo de que através dela, o animal seja usado para tal uso,e que a pessoa não se arrependa de ter feito tal preparação. Pois ao arrepender-se é considerado que retroativamente está pegando muktsê na sua mão, já que um animal não preparado é considerado muktsê, conforme o citado antes. O ponto de discussão entre as duas escolas está em que tal ponto o criador de pombos não se arrependerá mais da preparação feita.

Por isso o Talmud diz que as duas escolas discutem somente sobre o primeiro par de pombos nascidos neste pombal, já que com eles as pombas mães se divertem, e não abandonarão o pombal,pela companhia dos filhotes. Neste caso a Escola de Shamaí opina,que se não houver um balanço dos pombos, os

**Para contatos**

**[marcioarie@gmail.com](mailto:marcioarie@gmail.com)**

**+972586188993 (what's app)**

criadores deles podem chegar ao ponto de arrepende-se de tal preparação (já que o balanço é um ato prático de forte influência,para que não se arrependa) e ao pegá-los estará pegando na sua mão, muktsê no Yom Tov. Mas como citado antes,este receio não existe quando foram balançados.

**A Escola de Hilel diz** que basta que a pessoa **fique** no pombal e diga: **“pegarei tal e tal pombo”**. Já que opina a Escola de Hilel, que não há suspeita de ter pena do primeiro par de pombos que poderá provocar o arrependimento,e tão pouco há necessidade de balançá-los, somente basta prepará-los vocalmente. Mas do segundo par adiante,não há tal suspeita.

A halachá segue a opinião da Escola de Hilel(para maiores detalhes,consulte Shulchan Aruch Orach Chayim 497;10 mishná berurá 31-32)

## **Notas**

**1. Marit Ain** (má imagem),é uma proibição na qual não somente temos a obrigação de fazer coisas corretas,como também temos que deixar nossa imagem limpa perante a D-US e perante ao povo de Israel.Esta proibição está escrita no livro de Bamidbar(32;22),sobre as tribos de Reuven Gad e a metade da tribo de Menashe.Estas tribos por terem muito rebanho e gado,pediram a Moshe Rabenu,para que recebam suas partes na terra que está depois do Jordão.Moshe permitiu à eles este pedido,porém com várias condições.No final deste assunto,disse Moshe"*ve haitem nekiim mehashem umeisrael*" ou seja que suas imagens fiquem limpas perante a D-US e perante ao povo de Israel ao cumprir tais condições,já que não estavam recebendo com todos a terra de Canaã(Israel).Por isso é que quando fazemos um ato permitido,temos que verificar se através dele nao parece que estamos fazendo algo proibido,como por

**Para contatos**

[marcioarie@gmail.com](mailto:marcioarie@gmail.com)

**+972586188993 (what's app)**

exemplo aqui,que através de carregar a escada em certas ocasiões,parece que em vez de pegar o pombo está indo consertar algo que está proibido.Esta proibição se aplica mesmo em um recinto fechado,já que D-US esta o vendo.Em certos casos não há proibição em um recinto fechado,como por exemplo aqui na mishná,quando é permitido carregar a escada do pombal em um recinto fechado.

2-O Talmud (Beitsá 9a) traz,que existem duas opiniões como abordar a discussão entre as duas Escolas. 1- discutem no caso que os dois pombais estão localizados em uma via pública.Segundo a Escola de Shamai,há suspeita de que pensem que está carregando a escada para consertar algo proibido (*marit ain- veja nota 1*),e a Escola de Hilel opina que neste caso específico não há esta suspeita na via pública,pois através desta suspeita diminuirá a alegria no Yom Tov,deixando de abater os pombos.Pois na via particular,ambos concordam que a escada proibida na via pública pode ser carregada.2-se os pombais estiverem na via pública,ambos concordam que mesmo que não haja problema de carregar a escada no Yom Tov(por ser uma necessidade do próprio dia),de qualquer modo é proibido por *marit ain* (veja nota 1).Porém discutem em um recinto particular.A Escola de Shamai diz que é proibido,já que tudo o que é proibido por *marit ain* ,mesmo em recinto particular fechado está proibido.Porém a escola de Hilel permite,pois opina que é permitido carregá-la,mesmo que esta proibição se aplica lá,de qualquer modo,já que existe uma mitsvá de estar contente no Yom Tov, os sábios permitiram carregá-la no recinto particular.

**Para contatos**

[marcioarie@gmail.com](mailto:marcioarie@gmail.com)

**+972586188993 (what's app)**

**Para contatos**

**[marcioarie@gmail.com](mailto:marcioarie@gmail.com)**

**+972586188993 (what's app)**